

سفارة جمهورية العراق

الملحقية التجارية
الاردن - عمان

العدد : ٤٦٢

التاريخ 2022/6/26

Embassy Of The Republic
Of Iraq
Trade Attache
JORDAN - AMMAN



المحترمون...

غرفة تجارة الاردن
غرفة صناعة الاردن
مجلس الاعمال العراقي
جمعية رجال الاعمال العراقيين

م/ اعلانات

نهديكم أطيب التحيات...

نرافق لكم ريباً كتاب وزارة الخارجية العراقية المرقم 189/11/18 في 2022/6/22, ومرفقه اعلانات
وزارة الكهرباء / العلاقات العامة وكما ياتي:

- 1- اعلان المناقصة الاستيرادية المرقمة (E2S-062) ذي العدد 29235 في 2022/6/8.
- 2- اعلان المناقصة الاستيرادية المرقمة (E7G-006) ذي العدد 29899 في 2022/6/12.

راجين التفضل بالاطلاع وابلاغ الشركات الراغبة بالمشاركة.... مع وافر التقدير

نبيل نوري احمد

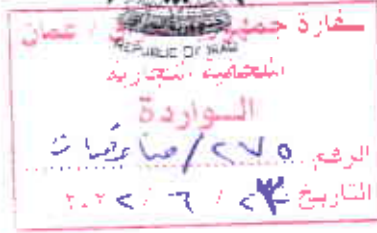
الملحق التجاري

2022/6/26



صورة عنه:

-سفارة جمهورية العراق/إشارة الى كتاب وزارة الخارجية اعلاه للتفضل بالاطلاع.... مع التقدير



189

العدد: 11/18/

التاريخ: 2022/6/

22

بعثاتنا السياسية والقنصلية كافة

م/إعلانات

3184

22 06 22

إشارة الى إعمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/11/3-2888 في 2017/12/25 ،

ترافق لكم إعلانات من وزارة الكهرباء/ العلاقات العامة وكما يأتي:

- 1- تمديد إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة (E2S-062) ذي العدد 29235 في 2022/6/8 .
- 2- تمديد إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة (E7G-06) ذي العدد 29899 في 2022/6/12 .

تفضل بالاطلاع.. مع التقدير

المرفقات:

- صورة عن صيغة الاعلان باللغتين العربية والانكليزية

9

د. أحمد نعمة الصحاف

المتحدث الرسمي / مدير المكتب الإعلامي

2022/6/22



نسخة منه الى:

- وزارة الكهرباء / العلاقات العامة / اشارة الى كتبكم اعلاه ، تفضل بالاطلاع.. مع تقدير.



No:
Date: / /

العدد: ٤٩٨٩٩
التاريخ: ٢٠٢٢/٧/١٥

وزارة الخارجية - السفارة الاعلامية
(المسوّرة)
العدد: 326
التاريخ: 2022/6/21

إلى / وزارة الخارجية / المكتب الإعلامي

جسد العلاقات العامة
السفارة العراقية
الإدارة العامة
الإدارة العامة
الإدارة العامة
العدد: ٤٤٧٦
التاريخ: 2022/7/15

م/ تمديد تاريخ غلق المناقصة الخارجية المرقمة (E7G-006)

تهدي هذه الوزارة تحياتها ...

إلحاقاً بكتابنا المرقم ٢٥١٥٨ في ٢٠٢٢/٥/١٨ .

نرافق طياً نسخة من تنويه تمديد تاريخ غلق المناقصة الخارجية المرقمة (E7G-006) وبالخاصة بـ (مشروع تحويل المحطة الغازية الدورة البسيطة الى الدورة المركبة) لمحطتي كهرباء المنصورة الغازية مع جدول عدد/٢ باللغة العربية والانكليزية .

راجين الإطلاع واتخاذ اللازم لنشر المناقصة أعلاه لدى البعثات العراقية في الخارج حسب تاريخ تمديد موعد الغلق ليكون يوم الاحد ٢٠٢٢/٨/٢١ بدلاً من ٢٠٢٢/٧/٣ وإعلامنا... مع التقدير .

المرافقات:

- نسخة إعلان (عربي + انكليزي)
- جدول عدد /٢ (عربي + انكليزي)



نزار قحطان حسن
وكيل الوزارة
٢٠٢٢/ /

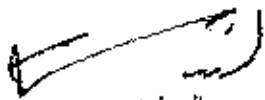
نسخة منه الى/

- الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية/المنطقة الوسطى/قسم الشؤون التجارية والمخازن/ إشارة إلى كتابكم المرقم (٢٦٨٥٢) في ٢٠٢٢/٦/٧ للعلم..مع التقدير .
- شعبة الموفدين والواقدين /للعلم..لطفاً .
- شعبة التسمات والعلاقات الخارجية..مع الأوثيات .

م/ تنويته تمديد تاريخ غلق المناقصة العامة الخارجية المرقمة (E7G - 006)

تعلمن الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى (للمرة الأولى / تعديداً أول) عن مناقصة (تحويل المحطة الغازية الدورة البسيطة إلى الدورة المركبة) لمحطة كهرباء المنصورة الغازية وبكثافة تصميمية (٢٧٠,٠٠٠,٠٠٠) مائتان وسبعون مليون دولار أمريكي ضمن الموازنة الاستثمارية لعام ٢٠٢١ (مشروع تحويل المحطات الغازية من الدورة البسيطة إلى الدورة المركبة / المرحلة الأولى) .
وفق الشروط التالية:

- ١- المناقصة خاصة بالشركات الصينية الواردة ذكرها في قرار الأمانة العامة لمجلس الوزراء المرقم (٩٠) لسنة ٢٠٢١ ، والشركات الصينية ذات الاختصاص التي تجلب رسالة دعم من سفارة جمهورية الصين الشعبية في العراق.
- ٢- الالتزام بشروط القرض الصيني وحسب الفقرة (ق) - تمويل مشاريع البنى التحتية بموجب آلية الائتمانية الإطارية الموقعة بين وزارة المالية الاتحادية ومؤسسة الضمان الصادرات الصينية (سينشور) (مشروع تحويل المحطات الغازية الدورة البسيطة إلى الدورة المركبة).
- ٣- على مقدمي العطاء تقديم العرض (القبلي) المؤهل والمرغوب في الحصول على معلومات إضافية الاتصال (الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى) عبر البريد الإلكتروني الموقع الإلكتروني للشركة : www.gcep.moelc.gov.iq.com البريد الإلكتروني للقسم التجاري : [E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq](mailto:37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq) وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس (من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الثانية ظهراً) وكما موضح بالتعليمات لمقدمي العطاءات .
- ٤- متطلبات التجهيز والتأهيل المطلوبة (كما موضحة في المواصفات والمخططات) في القرص (CD).
- ٥- بإمكان مقدمي العطاء المهتمين لشراء وثائق العطاء تقديم دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (٥٠٠,٠٠٠) خمسمائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حالة إلغاء المناقصة من قبل الشركة حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
- ٦- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غرناطة محطة (١٠٩) شارع (١٩) بناية (١٥) ص.ب (١٠٨٥) ويكون آخر موعد لتقديم العطاءات سيكون الساعة (١٢,٠٠) (الثانية عشر ظهراً) من تاريخ انطلاق المناقصة الأحد ٢٠٢٢/٧/١٣ الموافق ٢٠٢٢/٧/١٣. وفي حال صانف موعد الغلق عطلة رسمية يكون الغلق في نفس الوقت من اليوم الذي يلي العطلة، العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاء بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (مقر الشركة) في نفس يوم غلق العطاءات والشركة غير ملزمة بقبول أو طاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان.
- ٧- على مقدم العطاء أن يسلم جداول الكميات المسعرة للسلع والخدمات المتضمنة بها بحسب المواصفات المعطاة.
- ٨- سيتم نشر التفاصيل الخاصة بالمناقصة للمساعدة لشركتنا على العنوان التالي : www.moelc.gov.iq.com الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء .
- ٩- على مقدم العطاء ملئ استمارة تعريف الشركات (المرفقة طياً في الطلب).



المهندس
علي أحمد حسن
المدير العام / وكالة
ورئيس مجلس الاداره
٢٠٢٢/٦/٢٩

نسخة منه هي:

- وزارة الكهرباء - دائرة الاستثمارات والمطوق / إشارة إلى كتابكم المرقم (٦١٠٤٠) في ٢٠٢٢/٦/٢٩ / لتنازل بالاطلاع ... مع التقدير .
- قسم محطات توليد الطاقة والبيانات / يكون موعد الاستفسارات في ٢٠٢٢/٨/١٥ العذر ... مع التقدير .
- محطة كهرباء المنصورة الثانية / يكون موعد الاستفسارات في ٢٠٢٢/٨/١٥ تنضم ربح تقدير .
- قسم الشؤون الفنية والاقتصادية / تلحق ... مع التقدير .
- قسم الشؤون القانونية / العلم ... مع التقدير .
- قسم الشؤون التجارية والمخازن: نسخة تجهيز تعارفي / إضافة الغطاء (اعلام) ... خلفا .
- قسم الشؤون التجارية والمخازن / نسخة المتكثفات (الأوليات) /

(Tender No. E7G - 006)
Announcement first extension

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (first extension) a new tender for (converting gas plants from simple cycle to combined cycle) for Almansoriya Baghdad Power Station with an estimated price (270,000,000)\$ two hundred seventy million dollar , in investment budget (diversion project the simple cycle to combined cycle/ first stage).

According to the condition below:

- 1- The tender for Chinese companies according to general secretaries for the council of ministers no.(90) year 2021 and the Chinese relevant companies in construction of production station and combined cycle supported by the Chinese public embassy in Iraq .
- 2- The company should committee at the condition of Chinese loan according to item (3- structural project financing according to approval between ministry of finance and china export guarantee corporation (Sinoshor)(project change gas plants from simple cycle to combined cycle)
- 3- Interested eligible bidders submit (technical) offer: may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY OF Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: www.gcep.moelc.gov.iq.com

E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders and sketches).

- 4- Processing requirements and rehabilitation (as indicated in the tender documents) with (CD).
- 5- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (500,000) five hundred thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 6- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Granada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (Sunday 21/8/2022) instead of 3/7/2022 at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY in unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised
- 7- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to the advertiser specifications .
- 8- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity: www.moelc.gov.iq.com
- 9- the bidder should fill the form of definition companies form (attached in the request).



ALI AHMED HASSAN
Director General

6/6/2022

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E7G-006	converting gas plants from simple cycle to combined cycle	Almansoriya GAS Power station.	First extension	21 / 8 / 2022

تاريخ الغلق	عدد مرات الإعلان	المديريات	اسم المادة	رقم الطلب	ت
٢٠٢٢ / ٨ / ٢١	المررة الاولى/ تمديد اول	محطة كهرباء المنصورية الغازية	تحويل الدورة البسيطة إلى الدورة المركبة	E7G-006	١



No:
Date: / /

وزارة الخارجية - المندوب الاعلامية

(المسوّرة)

325

العدد:

التاريخ: 2022/6/2

العدد: ٢٩٢٢٥

التاريخ: ٢٠٢٢/٦/٢

إلى / وزارة الخارجية / المكتب الإعلامي

م/ تمديد تاريخ غلق المناقصة الخارجية المرقمة (E2S-062)

تهدي هذه الوزارة تحياتها ...

إلحاقاً بكتابنا المرقم ٢٤٤٥١ في ٢٠٢٢/٥/١٥ ،

نرافق طياً جدول عدد/٢ باللغة العربية والانكليزية يتضمن تمديد تاريخ الغلق للمناقصة العامة الخارجية المرقمة (E2S-062) والخاصة بـ (تجهيز منظومة التحكم والمحاكاة ومنظومة التزامن الشبكة (١٣٢-٣٣ ك.ف)) لمحطة كهرباء الدورة الحرارية .

راجين الإطلاع واتخاذ اللازم لنشر المناقصة أعلاه لدى البعثات العراقية في الخارج حسب تاريخ تمديد موعد الغلق ليكون يوم ٢٠٢٢/٦/٢٩ بدلاً من ٢٠٢٢/٦/١٩ (تمديد أول - المرة الأولى) وإعلامنا ... مع التقدير .

المرافقات:

- جدول عدد /٢ (انكليزي + عربي) .

المهندس
نزار قحطان حسن
وكيل الوزارة

٢٠٢٢/ /



نسخة منه إلى/

- الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية/المنطقة الوسطى/قسم الشؤون التجارية والمخازن/ إشارة إلى كتابكم المرقم (٢٥٧٧٣) في ٢٠٢٢/٥/٣١ مع التقدير .
- شعبة الموفدين والوافدين /للتعلم. لطفاً .
- شعبة السمات والعلاقات الخارجية. مع الأوليات .

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E25-062	equipping the control system , simulation and synchronization system , network (132-33 kv	ALDOURA Power station.	FIRST extension	29 / 6 / 2022

ت	رقم الطنب	اسم المادة	المديريات	عدد مرات الإعلان	تاريخ الغلق
١	E2S-062	تجهيز منظومة التحكم والمحطات ومنظومة انترامن الشبكة (١٣٢) ٣٣- ك.بف	محطة كهرباء الدورة الحرارية	تمديد اول - المرة الاولى	٢٠٢٢ / ٦ / ٢٩